

# INFORMATION

# WURLITZER

DEUTSCHE WURLITZER GMBH

WERK LEVERN

4995 STEMWEDE 1 POSTFACH

Telefon 052 4511801 Telex 420210 WURLIT

TI-MA-72a

## Auswechseln der oberen Spiegel- scheibe in der New York, NY

Der Ausbau der Scheibe kann in geöffneter Position der Klappe erfolgen.

1. Alle Leuchtstofflampen der Fig. 5, Pos. 2 herausnehmen.
2. Taumelscheibeneinheit (Fig. 5, Pos. 13) komplett herausnehmen.  
Die Zuleitung braucht nicht abgelötet zu werden.  
Die Taumelscheibeneinheit sollte - um die Zuleitung zu entlasten - mit einem Drahtstück o. ä. am Rahmen befestigt werden.
3. Zierteil (Fig. 1, Pos. 27) durch Lösen der Muttern nach vorne herausnehmen.
4. Lautsprecherabdeckung (Fig. 5, Pos. 12) jeweils links und rechts abschrauben.
5. Elektrische Anschlüsse der Lautsprecher abziehen und Chromzierteil durch Lösen der zugehörigen Muttern abnehmen.
6. Vier 3mm-Muttern an der Digitalanzeige (Fig. 5, Pos. A) lösen und die Digitalanzeige durch den Ausschnitt durchführen.
7. Scheinannehmerabdeckung (Fig. 1, Pos. 31) abmontieren.
8. Scheibenklemmleisten durch Herausdrehen der Senkkopfschraube (Fig. 5, Pos. 5 + 6) abnehmen.
9. Komplette Scheibe herausziehen.  
Ist dieses nur schwer möglich, seitliche Senkkopfschrauben (Fig. 5, Pos. B) durch einige Umdrehungen lösen.
10. Neue Scheibe sowie Einbauteile in umgekehrter Reihenfolge wieder einsetzen.

## Changing the upper mirror glass in the New York, NY

The glass can be exchanged in open position of the upper door.

1. Remove all fluorescent tubes of Fig. 5, Pos. 2.
2. Remove complete rotating disc unit (Fig. 5, Pos. 13).  
The wiring does not need to be unsoldered. The unit should be fastened at the frame with a wire to relieve the wiring.
3. After loosening of nuts remove trim (Fig. 5, Pos. 27).
4. Unscrew cover for loudspeaker (Fig. 1, Pos. 12) RH resp. LH.

5. Pull off electrical connections of loudspeaker and remove chrome grill by loosening the corresponding nuts.
6. Unscrew four 3mm nuts of display (Fig. 5, Pos. A) and take out the display through the cut-out.
7. Remove cover for bill acceptor (Fig. 1, Pos. 31).
8. Remove glass mounting brackets by loosening the countersunk screws (Fig. 5, Pos. 5 + 6).
9. Pull off complete mirror glass.  
If this is difficult, loosen slightly the countersunk screws at the side (Fig. 5, Pos. B).
10. Insert new glass and parts in reverse order.

|                                                       |
|-------------------------------------------------------|
| Remplacement de la glace du haut dans le New York, NY |
|-------------------------------------------------------|

Le démontage de la glace peut se réaliser lorsque l'abattant est en position ouverte.

1. retirer tous les tubes fluo de la fig. 5, pos. 2.
2. retirer l'unité disque-tournant (fig. 5, pos. 13) complètement. Il n'est pas nécessaire de détacher le câble d'amenée, mais il est avantageux d'attacher au cadre l'unité disque-tournant avec un morceau de fil.
3. retirer l'enjoliveur (fig. 1, pos. 27) en desserrant les écrous.
4. desserrer à gauche et à droite le carter du haut-parleur (fig. 5, pos. 12).
5. débrancher les connections électriques des haut-parleurs et desserrer les écrous correspondants d'enjoliveur en chrome.
6. desserrer les 4 écrous de 3mm de l'indicateur digital (fig. 5, pos. A) et sortir l'indicateur au travers de la découpe.
7. retirer la plaque d'accepteur de billets (fig. 1, pos. 31).
8. retirer les équerres de montage de glace en desserrant les vis à tête fraisée (fig. 5, pos. 5 + 6).
9. retirer la glace complète.  
En cas de difficultés, il faut desserrer un peu les vis de côté (fig. 5, pos. B).
10. remonter la nouvelle glace ainsi que chaque pièce en utilisant le même procédé dans l'ordre inverse.

Fig. 1

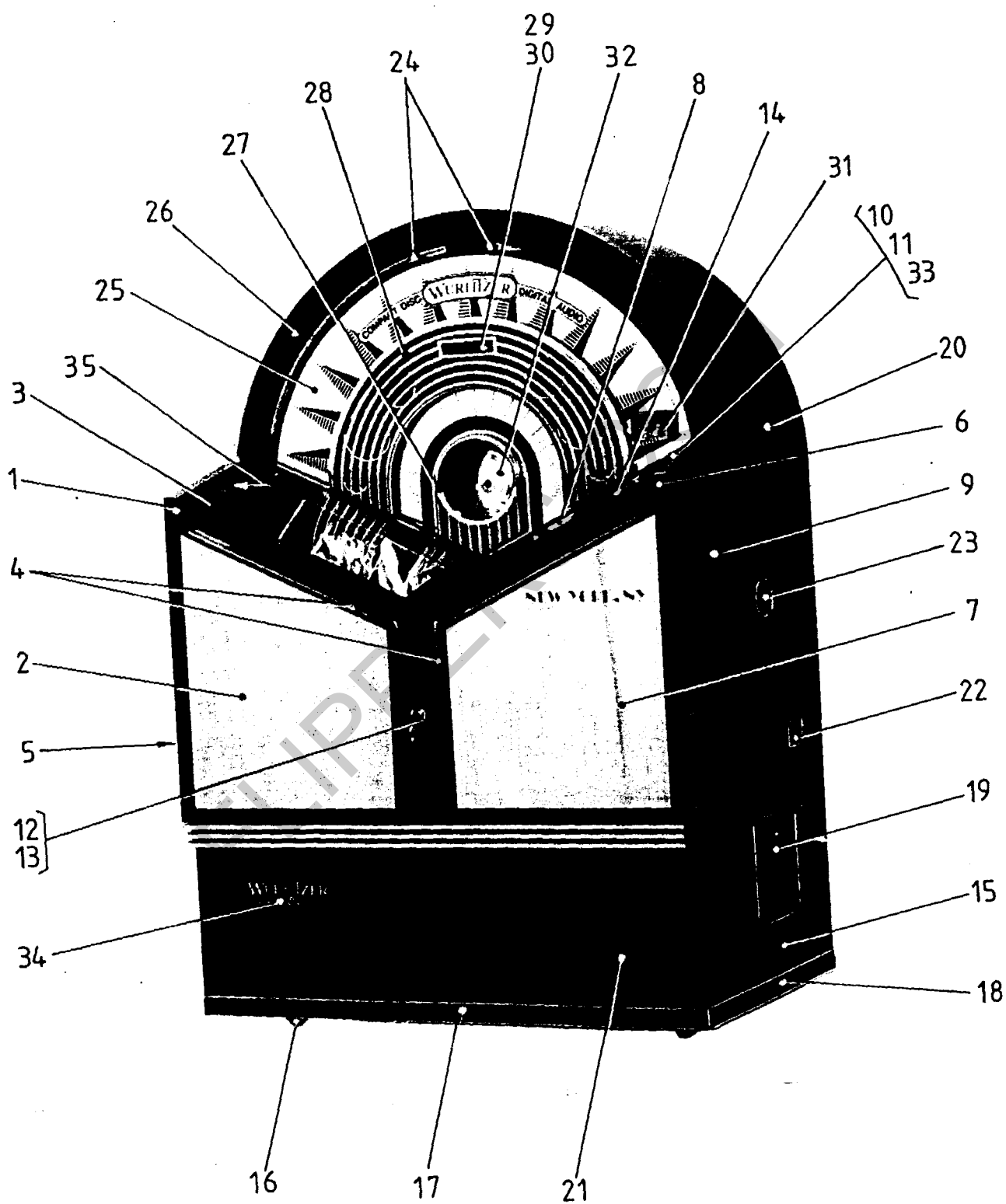


Fig. 5

| Scheibe oben                        | Top glass                      | Vitre en haut                   | Best-Nr<br>Part-No<br>Pièce No |
|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 Scheibenrahmen lack.              | Glass frame painted            | Cadre pour vitre peint          | 0035467                        |
| 2 Leuchtstofflampe 26x438 15W WS    | Fluorescent lamp 26x438 15W    | Tube fluo 26x438 15W blanche    | 0014058                        |
| Abdeckung f. Bubble oben re.        | Cover for Bubble top rh        | Couv. p. Bubble haut droite     | 0035101                        |
| Abdeckung f. Bubble oben li.        | Cover for Bubble top lh        | Couv. p. Bubble haut gauche     | 0035100                        |
| 5 Scheibenandruckwinkel li.lack.    | Glass mount.bracket lh painted | Equerre mont. glace gauche      | 0035496                        |
| 6 Scheibenandruckwinkel re.lack.    | Glass mount.bracket rh painted | Equerre mont. glace droit       | 0035497                        |
| 7 Abstützung                        | Support                        | Support                         | 0036635                        |
| 8 Lautsprecherring                  | Base ring for loudspeaker      | Anneau de h.p.                  | 0034941                        |
| 9 Lautsprecher Mittel 91mm $\phi$   | Loudspeaker medium 91mm $\phi$ | Haut parleur medium 91mm $\phi$ | 0035592                        |
| 10 Befestigungsbügel galv.          | Clamp                          | Etrier galv.                    | 0035487                        |
| 11 Lautsprecher Hochton 48mm $\phi$ | Treble loudspeaker 48mm $\phi$ | Haut parleur aigu 48mm $\phi$   | 0035593                        |
| 12 Lautsprechertopf                 | Cover for loudspeaker          | Carter pour haut parleur        | 0035671                        |
| 13 Taumelscheibeneinheit vollst.    | Rotating disc unit compl.      | Unité disque tournant compl.    | 0035552                        |
| 14 Rolle                            | Roller                         | Roulette                        | 0035132                        |
| 15 Fassungskwinkel lack.            | Bracket painted                | Angle peint                     | 0035486                        |
| 16 Fassungskwinkel links lack.      | Bracket lh painted             | Angle à gauche peint            | 0035481                        |
| 17 Fassungskwinkel rechts lack.     | Bracket rh painted             | Angle à droite peint            | 0035480                        |
| 18 Fassungskwinkel links lack.      | Bracket lh painted             | Angle à gauche peint            | 0035477                        |
| 19 Fassung f. Leuchtstofflampe UL   | Socket for fluorescent tube UL | Douille pour tube fluo (UL)     | 0010875                        |
| 20 Fassung + Starterfassg.steckb.   | Socket f. lamp and starter     | Douille p.lampe + starter (UL)  | 0035776                        |
| 21 Abdeckung f. Lampenfassung       | Cover for lamp socket          | Carter pour douille             | 0035298                        |
| 22 Gasfederstütze 550mm Hub         | Pneumatic fall support 550mm   | Support pneumatique 550mm       | 0013841                        |
| 23 Fassungskwinkel rechts lack.     | Bracket rh painted             | Angle à droite peint            | 0035483                        |

